

650276-2026 - Gara

Germania – Parti di centraline idrauliche – Überarbeiten der Torschütz- und Torzylinder der Schleuse Gerlachshausen am Main

OJ S 183/2026 22/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture - Servizi - Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

E-mail: fms@wsv.bund.de

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Überarbeiten der Torschütz- und Torzylinder der Schleuse Gerlachshausen am Main
Descrizione: Art und Umfang: Die Tor- und Torschützzyylinder müssen aufgrund ihres Alters überholt werden. Zeitgleich werden Unterschiede bei den Zylindern ausgeglichen. Somit ist ein Tausch unter den Zylindern möglich, sowie die Erstteilbevorratung geringer. - Transporte der Zylinder (Tor- und Torschützzyylinder) ins Werk (insgesamt 4 Transporte) Torschützzyylinder: 14 Stück - Zerlegen, Dichtungswechsel und Untersuchung auf Verschleißteile - Neuherstellung der Ventilblöcke und Verrohrung - 5 x Neu- und Einbau der Kolbenstangen mit Gewindeänderung und neue Wegmesssysteme Torzylinder 8 Stück: - Zerlegen, Dichtungswechsel, Einbau Hüllrohr, Untersuchung auf Verschleißteile, Austausch der alten Wegmesssysteme gegen neue 3-fach-redunante-flexible-Wegmesssysteme sowie Neufertigung und Montage von Wegmesssystemkappen - Neuherstellung der Ventilblöcke und Verrohrung - Herstellen und Liefern neuer Verkabelungen bis zu den Tor-KPA's, ca. 15 Meter pro Stück - Neubeschichtung aller Zylinder - Verlängern von 10 Hydraulikleitungen (Hin- und Rücklauf) in 5 Antriebsgruben - Erstellen und Liefern von Ausführungs- und Bestandsunterlagen

Identificativo della procedura: 4bb89afe-b3c5-4741-9a46-14120183a3f3

Identificativo interno: 2026-811-FMS009

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 42124221 Parti di centraline idrauliche

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Schweinfurter Str. 120

Località: Schwarzach am Main

Codice postale: 97359

Suddivisione del paese (NUTS): Kitzingen (DE268)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung: - Die vorbenannte Auswahl "Bestechlichkeit, Vorteilsnahme und Bestechung" stellt nur einen Teilaspekt dar, deren Darstellung den Formularvorlagen geschuldet ist. - Es finden die Ausschlussgründe gem. §48 VgV und §123 GWB Anwendung. - Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 333b-B oder eine EEE durch die/den Bewerber, wenn diese/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bewerbungsgemeinschaft von jedem Mitglied auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. - Im Falle der Eignungsleihe sind die Angaben zusätzlich von den Unterauftrag-Unternehmen für die jeweilige Eignungsleihe gesondert mit dem Teilnahmeantrag auszufüllen und einzureichen. - Keine Erfüllung der Mindestanforderungen an die Eignung.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Überarbeiten der Torschütz- und Torzylinder der Schleuse Gerlachshausen am Main

Descrizione: Art und Umfang: Die Tor- und Torschützzyylinder müssen aufgrund ihres Alters überholt werden. Zeitgleich werden Unterschiede bei den Zylindern ausgeglichen. Somit ist ein Tausch unter den Zylindern möglich, sowie die Erstteilbevorratung geringer. - Transporte der Zylinder (Tor- und Torschützzyylinder) ins Werk (insgesamt 4 Transporte) Torschützzyylinder: 14 Stück - Zerlegen, Dichtungswechsel und Untersuchung auf Verschleißteile - Neuherstellung der Ventilblöcke und Verrohrung - 5 x Neu- und Einbau der Kolbenstangen mit Gewindeänderung und neue Wegmesssysteme Torzylinder 8 Stück: - Zerlegen, Dichtungswechsel, Einbau Hüllrohr, Untersuchung auf Verschleißteile, Austausch der alten Wegmesssysteme gegen neue 3-fach-reduzante-flexible-Wegmesssysteme sowie Neufertigung und Montage von Wegmesssystemkappen - Neuherstellung der Ventilblöcke und Verrohrung - Herstellen und Liefern neuer Verkabelungen bis zu den Tor-KPA's, ca. 15 Meter pro Stück - Neubeschichtung aller Zylinder - Verlängern von 10 Hydraulikleitungen (Hin- und Rücklauf) in 5 Antriebsgruben - Erstellen und Liefern von Ausführungs- und Bestandsunterlagen

Identificativo interno: 2026-811-FMS009

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 42124221 Parti di centraline idrauliche

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Schweinfurter Str. 120

Località: Schwarzach am Main

Codice postale: 97359

Suddivisione del paese (NUTS): Kitzingen (DE268)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/12/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Es sind mind. 3 Referenzprojekte im Bereich Stahlwasserbau anzugeben. Es sind Erfahrungen mit der DVtU durch min. 2 Referenzprojekte nachzuweisen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: - Leistungen die nicht im eigenen Betrieb erbracht werden, sind durch Nachunternehmen im Verzeichnis anderer Unternehmen zu nennen. - Nachweis, dass der Bieter / die Bietergemeinschaft über ausreichend ausgebildetes Personal für die Ausführung von Schweißarbeiten im Stahl- und Metallbau, mit gültigen Schweißerprüfungen nach DIN EN ISO 9606-1 und Bedienerprüfungen nach DIN EN ISO 14732 verfügt. - Nachweis, dass der Bieter / die Bietergemeinschaft nachweislich über ein gültiges Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle nach DIN EN 1090-1, zur Herstellung von Bauteilen entsprechend DIN EN 1090-2, in der EXC3.verfügt. -Nachweis, dass der Bieter / die Bietergemeinschaft nachweislich über Fachkunde zur Überwachung und Durchführung von Korrosionsschutzarbeiten an Stahlbauten entsprechend DIN EN ISO 12944-7 verfügt. Ein KOR-Schein ist vorzulegen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis 90%

Descrizione: Der Preis ist mit 90 Wichtungspunkte v.H. gewichtet. Für die Angebotswertung wird die Wertungssumme (in €, netto) wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkten normiert: - 10 Punkte erhält das wertbare Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. - 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen der niedrigsten Wertungssumme. - alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 90

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Bauablauf 10%

Descrizione: Wertung des Bauablaufplanes: Merkmale: 1. Ein selbst gefertigter Bauablaufplan als Gantt-Diagramm enthält mindestens die vom AG vorgegebene Termine aus der BVB und der LB- Anlage 2. 2. Der Bauablaufplan enthält mindestens zusätzliche, zu den bereits vom

AG genannten Terminen, terminliche Angaben zur Einreichung und Erstellung der Ausführungs- unterlagen, Lieferung der einzelnen Baugruppen, Werksabnahmen. 3. Die Bestellzeitpunkte und Lieferzeiten der kritischen Bauteile werden im Bauablaufplan aufgenommen. Anzugebende Bauteile sind hierbei mindestens Kobenstangen. Wegmesssysteme und Bescjichtungen 4. Die Anzahl sowie die Funktionsbezeichnung der Personen für die Abwicklung werden für jeden einzelnen Prozess im Bauablaufplan benannt 10 Punkte: Alle Merkmale werden erfüllt. 7,5 Punkte: Merkmal 1, 2 und eins der Merkmale 3 oder 4 wird erfüllt und der Bauablaufplan lässt zudem eine gute Erfüllung der Leistungen erwarate 5 Punkte: Merkmal 1 und eins der Merkmale 2, 3 oder 4 wird erfüllt und der Bauablaufplan lässt zudem eine befriedigende Erfüllung der Leistungen erwarten. 2,5 Punkte: Merkmal 1 wird erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine etwas bessere als ausreichenden Ausführung der Leistungen erwarten. 0 Punkte: Es wird kein Merkmal erfüllt und eine gerade ausreichende Ausführung der Leistungen erwartet.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 21/10/2026 20:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=892253>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=892253>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Für die Vertragserfüllung wird eine Bürgschaft eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme verlangt, für die Gewährleistung 3 v.H. der Auftragssumme. Weiteres siehe Vergabeunterlagen (BVB und ZVL)

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 45 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. §56 (3) VgV.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Siehe Vergabeunterlagen ZVL.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes
Informazioni sui termini per il riesame: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organizzazione che tratta le offerte: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Numero di registrazione: 991-00596-12

Indirizzo postale: Gleißbühlstr. 7

Località: Nürnberg

Codice postale: 90402

Suddivisione del paese (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Paese: Germania

Referente: Kontakt nur über die e-Vergabe Plattform

E-mail: fms@wsv.bund.de

Telefono: 000

Fax: 000

Indirizzo internet: <https://www.wsv.bund.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: t:0222894990

Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 228 94990

Fax: 0228 9499-163

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e64c6445-562c-408c-894d-32b7388bae18 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 21/09/2026 11:36:41 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 650276-2026

Numero dell'edizione della GU S: 183/2026

Data di pubblicazione: 22/09/2026